

会刊

鞋业职工联合会会刊

1965/10/30

会庆特辑



会友们，在这十二週年紀念和达摩先师誕辰紀念的日子里，讓我們怀着无比驕傲的心情，為我們先輩們的丰功偉績高歌，為我們工人階級開天劈地的英雄氣概高歌，我們深切地希望全體會友，積極地發揚工人階級威武不屈战斗精神，發揚先輩們敢於學習，敢於創造的勞動精神。

在曲折艰苦的反殖反帝斗争道路上，我們已經歷了十一年風吹雨打的日子。儘管未來的道路是那麼崎嶇和黑暗。我們堅信：我們會一如既往地堅持着左派的斗争原則和立場，而且更高地舉起反帝反殖反大馬，爭取祖國真正統一、民主獨立的旗幟，奮勇前进。在过去的一年里，星洲的局勢發展很快，英帝国主義者為星洲的假獨立鳴鑼開道，一場更加卑鄙無恥的丑劇正在串演。行動黨反動政權企圖在外交上一手遮天，蒙蔽世界人民耳目，悍然叫囂遵循什麼“不結盟的中立外交政策”，並想以此為其混入“亞非國家會議”大門的進身之階。但是，國內无情的現實，却暴露了行動黨寡頭政客的猙獰面目。說明了他們是“真親英，假反美”“真反動，假反殖”。所謂，新加坡的西方“議會民主

主席的話

”，早已死在行動黨政權的警棍和催淚彈下，成為統治政權鎮壓民族解放斗争工具，今天的監牢里仍然囚禁着以前不經審判而坐牢的真正反殖愛國志士，監牢外的許多政治犯，依然受着種種不合理的條件限制。作為一個標榜着獨立民主的新加坡國。人民卻沒有基本的結社、言論、出版，集會等自由，行動黨還有什麼臉皮來為他們的“非共民主社會主義”吹噓捧拍呢？

尤其可悲的，民生問題竟然成了星馬二地反動派之間勾心斗角的資本。他們是“真親英，假反美”“真反動，假反殖”。所謂，新加坡的西方“議會民主

，變成了星馬反動派爭權奪利的桌子上的一張賭牌。馬來西亞的成立，造成印尼的對抗而引起經濟上的惡化和百業蕭條的事實置之不顧，雙方高築起圍牆，宣佈了各色各樣的苛捐雜稅，造成物價高漲，失業隊伍不斷增加，廣大人民群眾生活陷于非常痛苦的境地。儘管民怨沖天，民意沸騰，行動黨反動政權却充耳不聞，反而恬不知恥地要星洲人民為帝國主義的利益束緊腰帶。我們要嚴正地提出，如果行動黨政權不敢廢除英國軍事基地，不敢釋放政治犯，不敢取消已被釋放政治犯的條件限制，不敢收回人民的基本民主權利，不敢無條件恢復前被封閉的工會、農會等註冊。那麼，行動黨政權統治下的新加坡就是缺乏一個新興獨立國家應有的外交、內政和国防上的自主權，因此，星加坡獨立是假的。

星洲左派運動和工人階級的力量，一路來都是在帝國主義和一切反動派刀槍的重重圍剿下成長和壯大起來的。對於工人階級的光輝理想和必然勝利，我們是具有無比充份的信心！

我們更會緊密地團結在一起，擊破行動黨政權的獨立騙局，更高地舉起反殖反帝、反大馬，爭取祖國真正獨立和統一大旗，奮勇前进！

(轉入第十版)

大 言

貴会能够稳健地从殖民地統治时代成长，又从恶劣的局势下壮大，今天光荣地举行慶祝第十二週聖達摩先师誕辰紀念会，以此具有重大意义的双庆节日里。我們謹致以崇高的敬意，祝贺貴会双庆成功举行。並从新的斗争阶段，再接再励，承續工人阶级偉大事业而奋斗。

政治局势发展到今天，我广大人民（特別是工人阶级）仍然被英帝国主义与代理反动政权所統治，一切自由，民主权利皆为反动政权所剥夺，广大人民群众繼續过着被奴役的生活。虽然如此，儘管英帝及反动联盟較尽脑汁，搞出完全違反人民意愿的勾当，要弄“合而治之”的“馬來西亚”抑或“分而治之”的所謂“星加坡独立自主”的阴谋詭計，但总不可能避免我国人民的基本要求，一切反动欺骗阴谋的安排必将遭受人民强烈的反抗，在歷史巨輪向前推展中被碾破碎尽。

事实告訴我們，今天星洲的“独立”安排是英帝国及星馬反动联盟联合强制推行“大馬”阴谋企图达到鎮压左派运动发展遭受挫折，并彻底揭穿反动派搞“大馬”时的陈腔滥調。“大馬”带予我国人民的无非是战争与灾难，可是更普遍地引起國內外人民的强烈反抗；“馬來西亚”危在旦夕，彻底瓦解正在眉睫的时刻，英帝及星馬反动政权同謀合烏編織一个暫时救敵反动統治寿命的“独立”来。从表面上看，新局面的出現暫且被反动派利用为欺騙人

民，还过假独立的出現並不能改变有利于左派今后斗争发展的趋势。

无论过去或現在，左派的主張和言論，經已再之証明了完全符合人民群众的理想。現阶段更有助于我們展开暴露假独立的阴谋。从“独立协定”的安排，不难理解星洲将繼續成为英帝及馬來西亚政治势力所束縛和控制，一切經濟，政治，軍事甚至所有人民的一切基本权利，都操縱于外国勢力和外国壟斷資本家的手中，所以假独立並不能根本解决人民生活的迫切要求，只有日益加深人民的痛苦。因此必然迅速而广泛引起人民不满情緒更加高漲。

作为推動歷史，改革社会最有力量的队伍——工人阶级的我們，目前的斗争任务更覺繁重艰苦，但是，我們左派工运的斗争力量必須經得起一切打击和考验中不断的壮大。讓我們工友兄弟姐妹們團結起来，掌握一切有利条件，为实现一个沒有人压迫人，人剝削人的社会，为爭取一个真正統一、独立的馬來亞（包括星加坡）而斗争到底！

此 故

全星工团工作委员会

過去的光榮

有这样一种人，喜欢向人夸耀过去的「光榮史」。

夸耀过去，他以为是光榮的；他幻想借重过去的「光榮史」唬吓別人，提高威望。

於是，逢人开口便滔滔不絕的講述他過去的光榮事跡。

「我負責过××工作.....。」

「我领导过××斗争.....。」

他洋洋得意，口沫橫飞的讲述，不管听的人耐煩不耐煩。

他一味覺得过去的光榮事跡，昨天的光榮事跡，是他这一生中最高的，最偉大的光榮！他恋恋不忘过去的荣耀，可是，他忘記了，他的这光榮时代早已过去了。

因此，逢人便抓紧机会四处吹嘘他過去的「光榮史」。

这是一种多么可笑，多么可怜的人物啊！因为，他所能夸耀的只有过去，无望現在，更沒有将来。

高揚敢于斗争、敢于勝利的精神

(新加坡同乐織革工联会歌詞)

《★》

首先，謹讓我們以工人階級崇高的禮節向貴會祝賀；衷心祝賀貴会在十二年的斗争中，在工友們爭取生活權益的工作上，取得輝煌的勝利。我會謹代表全體會員，對貴會十二年來在狂風暴雨的衝擊下，始終站穩捍衛工人階級的權益的前提下，不妥協地領導工友群眾，高舉反帝、反殖、粉碎大馬、反剝削的光輝旗幟下頑強地與反動政權展开不妥協的斗争的精神表示無限的敬佩，際此，慶會慶祝十二週年暨紀念達摩先師誕辰時刻，我會呼呼我行業工友，緊密團結在工會的鮮明旗幟下，發揚達摩先師刻苦創造，虛心學習敢于反抗的崇高而偉大的精神，同時，我會祝賀貴會慶祝大會勝利地舉行。

八月九日聯盟、行動黨政權於某頭子英帝国主義安排下，星加坡似乎勇敢地宣佈退出搖搖欲墜的馬來西亞，進行另一項“分而治之”的完制欺騙統治手腕，星洲退出馬來西亞宣佈“獨立”，可是舉目思之，人民要求撤除外國軍事基地，無條件釋放政治犯，廢除內部治安法令，要求撤減稅收，根本無一項被反動政權所接受，相反的政治小丑李光耀集團大肆掩護英國在星洲的軍事，政治經濟一切利益。星洲“獨立”又從何言起？故此，我會謹此表明“不承認星加坡獨立”的鮮明立場。

最後，謹讓我們與貴會本着兄弟工團的互助關切、督促，工人階級愛的精神，更緊密地團結一起，共同在斗争中攜手前進，共同徹底剷除錯誤的思想毛病，把它驅逐出思想領域為爭取左派真正團結而努力，為艰巨斗争任務的來臨在思想上確立起敢于斗争，敢于勝利的準備，我們堅信在工人階級正確思想，鮮紅旗幟的領導下，馬來西亞最終必定為人民威力彻底粉碎，共同為爭取星馬真正復歸統一，獨立自主的馬來亞而斗争到底！

工人階級 团結万岁！ 万岁！ 万岁！

願你們跑上千里馬

還寄誠摯的示威隊伍

·江楓·

- (一) 一面是風捲雲飄
一面是金光曳搖
一條罪惡的“三八”線
划碎了三千里河山
- (二) 鄙耶琴在蕭瑟的秋風裡鳴咽
奏的是一支酸心的“異鄉寒夜曲”
呵！朝鮮，朝鮮
你南方的土地，震動着鏃鎗的響聲
- (三) 用奴隸哀痛的心情
想一段往日的歷史
你們見了“天皇”的軍刀搖晃
“大東亞繁榮圈”就是從你們這裡開始
- (四) 芬帝國喚醒了驕武主義的優屍
要把你推向戰爭的刀尖
漢城的街頭，是一片旗幟的海洋
呀！朝鮮，我聽到了你南方擂動的鼓點
- (五) 一面是風捲雲飄
一面是金光曳搖
你有看見嗎？南方的新鮮
北方是千里神馬，雙翼金光
- (六) 从北方的萬里碧空
借一道閃爍的紅光
願你們跃上千里神馬
馳騁在統一的身上……

關於統一戰線問題

《拉惹古嗎同志在北馬幹訓班解答》

(一)為什麼我們認為組成統一戰線是重要的？

首先，我們的黨是一個具有統一戰線性質的政黨。在黨內我們有來自各階層的人民，但很顯然的我們不是代表所有的各階層，為了加強這個統一戰線，我們要和那些得到其他階層支持的政黨聯合，為了這一點我們必須選擇一個在反對我們的主要敵人的鬥爭中（我們認為主要的問題），這是非常重要的，因為我們有很多敵人；有些是重要的；有些是不重要的，有些敵人我們必在以後才能夠和它進行鬥爭；有些我們必需在今天就和它鬥爭，我們也面對着很多問題；有些問題是對我們有利的；有些問題對其他階級有利，只有在一些的問題上是為各階層人民的共同利益的，因此我們選擇這些主要的問題來團結各階層人民反對我們的主要的敵人。

在另一方面，我們的敵人正在企圖削弱我們的統一戰線，使我們的統一戰線的基礎更加狹小，以便於他們達到孤立我們的目的。首先，他們企圖把工人階級和農民階級分開來，並使我們在農民階級中被孤立，然后再把工人階級分裂為若干集團。在這個國家，我們的敵人試圖把我們擠在於越來越小的集團裡，他們的

策略是要把我們的左翼運動局限於華人範圍內，接着又在華人中分成華文教育的和受英文教育的兩個集團，然後又在受華文教育者中把我們分成工人階級的或其他集團，這是他們的主要策略。他們已經有系統地和積極地在進行着這種政策來達到他們的目的。在另一方面，他們又企圖把華人的左翼份子完全牽涉入種族問題的糾紛中。另一面，他們知道我們黨員多數來自華校，因此，他們要毀滅整個華文教育制度。通過這兩個方法，企圖破壞左翼運動的基礎。把我們局限於受華文教育者的範圍內，然後再改變整個華文教育制度斷絕左翼份子的來源。這正如叫我們去挖井，井越挖越深，井的圍牆就越来越高地包圍我們，那麼我們就越陷越深，我們不能夠讓我們跌入這個陷阱裡。但是，我們必須清楚地看出我們的敵人並沒有成功。在東南亞，國際局勢的發展使得廣大的馬來西亞民眾覺醒起來，他們在東南亞的事務中越來越多地扮演着革命角色。十年前，在緊急狀態的時候警察設路障所查的都是華人，六個月前他們設路障所查的都是馬來人。今天，馬來人和華人他們都要查。因此，事件的發

展已經超過了我們對這個問題的想法。局勢發展的力量已經使馬來人和其他種族產生了革命的覺悟性。不只是這樣，這個力量還促使各個種族共同工作，現在的問題是我們應該做什麼？而不是考慮應不應該和他們合作的問題。我們所面對的問題是我們應該怎樣去為這一個統一戰線做出努力。統一戰線的問題對我們來說是一個生死的問題，在我們同我們主要的敵人進行鬥爭時，這是我們影響各階層人民的主要武器，這是我們團結各階層人民的主要策略。

(二)誰是我們必須團結的對象和怎樣去組成統一戰線？

我們清楚的指出，所謂統一戰線是聯合各階層各階級的人民。雖然，我們相信階級鬥爭，但是，在面對主要敵人時候，我們必須團結跟我們仍有矛盾的各階層，我們必須把我們同他們之間的矛盾暫時地擱在一边。但並不是說我們要放棄階級鬥爭，而是我們跟他們聯合起來面對我們共同的敵人。因此，在我們這個政黨裡面，正確的立場是提出反映廣大民眾利益的問題和政策。在過去當我們反對馬來西亞的時候，人民認為這是為左翼人士的利益而進行的鬥爭，這些人甚至譴責我們為印尼利益而鬥爭，但現在問題已經很清楚馬來西亞的成立已經給人民帶來了災難。因此，在我們反對馬來西亞的鬥爭中，我們已經不僅僅是為一部份人的利益而鬥爭。商人、工人、農民和各階層都受到馬來西亞的影響，因此我們反對馬來西亞的鬥爭是代表各階層人民利益的鬥爭。例如反增稅的鬥爭，也是一項代表各階層人民利益的鬥爭，因為增稅的目的不是用在整個國家的發展；不是用在整個

（轉入第五版）

国家的人民福利事业上，更不会創造更多的就业机会。因此，我们可以看得到今天增税这个問題對於每一个阶级每一个阶层的人民却有着相当重大的影响。所以，今天我們反增稅的斗争实际上就是代表广大人民的利益，是代表广大人民的愿望！

假如我們採取一个正确的政策和灵活的策略，那么群众的力量是会迫使那些代表不同阶层利益的政党和我們合作，因为每一个政党都声明他們是为人民的利益而斗争的。假如，我們一貫地表示我們所採取的立場是在维护广大人民的利益，这些政党就会被群众的压力促使他們为共同的利益和我們合作。假如这些政党的领导人不愿和我們合作。那么它便会在群众中失去威信，这就是我們組成统一战線的核武。

(三)我們應該怎样处理统一战线的问题？

我已經說过，我們必須选择那些能够團結广大各阶层人民的問題和政策；避免那些能够致使各阶层人民分裂的問題以及那些促使人們害怕和怀疑我們的問題。当然，这不是一件容易的事情。因为，强大的政府宣傳工具正在傾全力地开动，試圖孤立我們和使人民害怕我們。因此，我們要面对和克服这些困难，就如身負重荷，爬山越岭那样地不容易。如果有一些人認為我們只要发表几篇文告，便可以輕易的做到这点，那是非常錯誤的。要正确处理统一战线的工作，党员，幹部和领袖必須具备許多条件。因为有时候，即使是他們个人的行为都是以影响到整个统一战线的

情緒和成就。

(四)我們應該怎样处理我們和馬來农民阶级之間的关係？

我們必須了解，这个問題的兩項因素。一为，歷史的因素。目前，华族工人阶级高度的政治覺悟性和阶级覺悟是受着四十多年前，中國革命歷史所做出的牺牲的結果。每一代的政治覺悟都是在前一代的基础上建立起来的；每一次的政治覺悟和牺牲的决心都比前一代为高，由於四十多年来年轻的和年老的华族工人阶级所做出的牺牲，今天我們在华族工人阶级中的工作，可以說有四分之三給这些前辈替我們做好了。因此，假如我們的幹部在华族工人阶级中已經成功地把組織工作发展起來的話，那么，他們不應該太過於归功自己的組織能力。相反地，他們应当表示谦虚。因为他们已經享有特殊的权利承續四十多年来，人們斗争和牺牲的果实。可是，目前在我們的馬來同胞中，他們才开始发生那在四十多年前在中国已經发生过的事情，由於这种歷史的因素。目前馬來人的政治覺悟比华人低。我們在华族工人阶级中工作的幹部，他們正如在一塊肥沃的，而且已經準備好的土地上耕种。相反地，我們在馬來群众中工作的幹部，他們却像在一塊瘠貧的土地上耕种一样。同样的，假如說华族的土地曾經在中国革命所做出的牺牲中得到滋養，那么，馬來人土地也将在今后几年內由馬來幹部所做出的努力，斗争和牺牲所滋養。这是關於馬來群众工作問題的第一点。那就是在歷史条件下，为什

么馬來群众中組織群众运动較為困难的原因。

另一項因素是，实际上我們在馬來群众中沒有进行工作；我們沒有在馬來群众中进行宣傳教育和鼓動工作；我們实际上沒有左翼的宣傳手册或閱讀資料供应馬來农民群众。馬來群众的条件比較落后，可是我們對於他們的工作却反而做的比較少。任何在华校受教育，都有机会閱讀左翼文化；他們都會讀過中國革命的歷史。可是相反的，馬來青年却沒有任何机会可以讀到左翼文化。华族青年能够接受到左翼文化而受鼓舞。这种事情在馬來青年当中是沒有发生过的。因此，要在馬來群众中得到幹部是比较困难的。

这些都是我們所面對的問題，虽然，我們不能完全處理它們，但是，在某些方面我們是能够作出貢獻的。首先，作为一个社会主义的政党，我們必須清楚我們的政策是没有种族界綫的。我們維护和爭取各民族人民（包括工人和农民）的利益。因此，任何民族的农民，當他們讀到我們的政策綱領时，他們便会发觉他們的利益和愿望都在我們的政策綱領中得到反映。

其次，當我們在馬來区域进行工作的時候，我們必須更加小心，有許多乡村里住有馬來人和非馬來人。假如我們在这些地区很活動的話，那么，我們必須特別照顧那些和非馬來人住在一块而且又佔少数的馬來人。

最后，當我們和任何馬來人接触的時候，他們對我們的表現都特別的注意，既使他們沒有政治覺悟，又和我們思想不一样，甚至他們还是极端种族主义，他們可能說所有的非馬來人都是坏
轉入第十一版）

對於工運的獨立性與主動性

职工运动的独立性与主动性
的問題，近几个月来已經成為左
翼內部爭論的主要課題了。對於
这个問題，基本上有着两种不同的
的看法：一种意見以为：“強調
工运的独立性与主动性，主要是
針對反动派而言，對於左翼自己
的政党就不應該这么說了。”另一
种意見以为：“強調工运的独
立性与主动性是对一切政党而言
，包括左翼政党在內。”这两种
不同的意見，已經从内部的思想
分歧直到形成公开的爭論。做为
左翼份子的我們，對於这个關係
到左翼內部團結；左翼工运和左
翼政党的團結的問題，不能不給
予关注，並且在适当的时刻提出
我們的看法，以供参考，希望能够
有利於團結，有利於左翼运动
的发展。

(一) 分歧的来由

如果我們深一层的研討左翼內部分歧的由來，我們不難發現，問題的存在並不是單純由左翼工運的獨立性與主動性這個問題而引起。其實，這不過是一連串的內部分歧的一項。由於左翼領導層的思想認識不一致，對各項

事物的臥底和对局势的估計不一致，造成了左翼內部思想分歧，这个分歧的最先公开化是社陣內部的分裂，即“有原則的登記”和“完全抵制”的分裂，由於这一分裂的餘波，接着下来的，便出現了左翼政党和左翼工团之間的口号分歧，左翼政党提出了“粉碎馬来西亚”，左翼工团提出了“解散大馬”，“退出大馬”的口号；現在是輪到了“职工运动的独立性与主动性”的分歧了。因此，在探討这个問題时，不能脱离它的背景的实际意义。

(二) 左翼工运應該不應該有独立性与主动性。

左翼工运應該不應該有独立性与主动性呢？据我們的看法，不但應該具有这种特性，而且是必須的。強調工运的独立性和主动性並不是單純的对反动派而言，即使对左派政党，由於职工团体並不是它的支部，因此，职工团体与生俱有它的独立性与主动性。同样的，职工运动也与生俱有它的独立性与主动性。強調职工运动的独立性是为了保持职工运动坚定不移的反剥削反压迫的立場，強調职工运动的主动性是要求职工运动积极參於政治斗争，影响政治形勢有利於工运的方向发展。誠如方水双所說的，“我們必須在促进工人事业的过程中，和任何反压迫反剥削的政治力量携手合作。这就是我們一向坚持工运保持本身的独立性格，对政治和社

會問題，保持自身堅定不移的看法和立場。”強調工运的独立並不是意味着要求工运和其他政治团体“孤立”起来，脱离政治，要求工运的主动性並不意味着“乱动”。反之，要求工运的独立性是为了坚持反剥削反压迫的堅定不移的立場，要求工运的主动性是为了积极參於政治。

应该怎样看待职工运动的独立性与主动性。

我們以為，不應該過份的夸大职工运动的独立性，但也不應該抹煞职工运动的独立性。倘使過份的夸大职工运动的独立性，不考慮职工运动在左翼运动中的地位及左翼运动的政治处境，一味派軍作战，盲动、亂动。这显然是不正确的。反之，老是抹煞职工运动的独立性，要求职工之团体成为党的支部，这显然是行不通的。

职工团体不是党支部。因为职工团体和党不是同一组织，只有支部和党中央才是存在同一组织。因此，支部须受党中央的直接领导，而职工团体却不必受党的直接领导，它受到的领导是间接的。这也就是说，当政党提出了正确的政治口号，要求职工运动配合这个政治运动的时候，职工运动才直接受到政党的领导，而直接参于斗争。如在政党领导下的反对假合併、反对大马的斗争。

由此可見，一方面，政黨是不可能像指揮支部一樣的指揮職工團體，指揮職工運動；這就是說左翼政黨對待左翼工團的態度基本上是（轉入第七版）

有別於对待党支部的态度。但另一方面，左翼职工运动还是要受到左翼政党的间接领导，直接影响。

工运应该不应该受政党的领导。

这里，讓我們更进一步論述工运应该不应该受政党的领导？關於这个问题，有人主張工运应该无条件接受政党的领导。有些人主張工运要在一定的条件和一定的情况下才接受政党的领导。關於这个问题的爭論，基本上双方都同意工运应该受政党的领导。問題的分歧是前者主張接受諸如社陣、人民党之类的左翼政党的领导，而后者主張應該不应该无条件的接受这个政党的领导，應該看看这个政党是不是屬於工人阶级自己单一阶级的政党。我們以为要不要接受这个政党的领导；要看看这个政党的阶级性质，这是很正确的，无论如何誰也不会叫职工运动接受资产阶级政党的领导，除非他是不背叛工人阶级的事业。不过，我們也应该充份的估計我們当前的政治处境，即真正的工人阶级的政党是不被允许存在的。那末，是不是因为真正工人阶级的政党被摒棄在政治舞台之外，而职工运动就排斥一切政党的领导呢？不，这显然也是不可能的。“如果没有政党的领导，工会怎样实现工人的政治目标，工会怎样推翻压迫和剥削阶级，彻底的解放工人阶级呢？”工会如果没有政党的领导，就不可能在政治上解放自己，因此就不可能彻底的推翻压迫和剥削阶级，所以說工人阶级必须要有自己

的政党或能够代表工人的政党”有鑑于我国当前特殊的情况，当工人阶级的政党不被允许存在的情况下，工运应该接受一个在性质比較接近工人阶级政党的左翼的领导，或是由一个能够代表工人阶级的利益的左翼政党的领导。（虽然它的組織成分可能不是单一阶级的）。其实，不止工人运动，就是农民运动和学生运动也都应该接受政治领导。配合整个群众运动，推进政治局势的发展。所以，肯定地说，工运是应该接受左翼政党的领导。

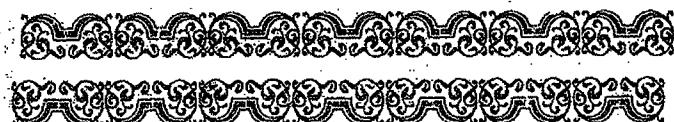
怎样看待领导者和被领导者的关系

然而，有鑑于我国的特殊情况以及现有的左翼政党毕竟还不是工人阶级自己单一阶级的政党。因此，居於左翼工运领导地位的政党，應該适当的估計自己的阶级性质和政治处境，不应该以“工人阶级单一的阶级政党自居，對於工运提出了像工人阶级政党对待它的附属組織一样的要求”。要提出了这样的要求，恐怕很难使人接受。另一方面，工运领导人也不可能以为左翼政党不是工人阶级自己的政党，便拒絕它的领导，提出了与它相对立的政治口号（其实这样的事情从来没有发生过）。左翼工运和政党的政治口号即使有什么分歧，本质上也还是一致的：反殖反帝，因此，工运应该尽可能的接受政党的领导，团结一致，避免分歧。这里，还应该提到

誰是左翼阵营的核心这个問題。到底誰是左翼阵营团结的核心呢？我們以为按照我国当前的情况，因为左翼阵营是指各阶级左翼組織团结的核心，因为左翼阵营是指各阶级左翼組織的联合阵线，包括各种人組織、农民組織、学生組織、自由职业的組織等，只要他們是屬於左翼的，这个阵线只有政党才能成为它的团结核心，只有通过政党才能够把各阶级的左翼組織、各种不同性质的左翼的組織团结在它的旗帜下，要靠职工团体超越它的职能，取代政党成为各阶级左翼組織的核心，那是不可能的。这便是为什么工运要受左翼政党的领导（即使是在一定的条件下接受左翼政党的领导）的原因。如果说工运是左翼团结的核心，那为什么工运还要接受政党的领导呢？因此，不应该强调工运是左翼团结的核心而拒绝左翼政党的领导，同样地，左翼政党也不可以“因为它在政治上是领导者，便「随心所欲」的干預工运的事务，制約工运对內对外的「独立性与主动性」”。

怎样消除分歧

为了消除工运和政党之間的各种分歧，由於前面所述显然是不只工运的独立性与主动性的分歧，以求团结一致，共同对敌。同时，有鑑於这些分歧有它歷来已久的根源，不是一两天所可解决的。因此，我們建議工运的领导机关和政党的领导层共同成立一个委员会，以协商的方式消除分歧，調整斗争的步骤，提出统一的口号，从而实现左翼大团结，共同对敌。



全星工团工作委员会主席李范寧全志汝詞全文

星加坡脱离“大馬”，标明了“大馬”开始走向瓦解。在这个意义上，我們欢迎星加坡的脱离。如果说，帝国主义和反动派不会自动退出歷史舞台，不会自动执行有利於人民的措施，那末，你就不能否认，这个使“大馬”开始走向瓦解的措施，是反动派在被迫的情况下做下的，是人民斗争的一項成果。一切帝国主义和反动派的失败，都是人民的胜利，都是人民坚决斗争赢得来的成果。

外国军队、軍事基地和設施的依然存在，“独立”协定中的不合理条文，內部治安依然掌握在英国人手中，說明了星加坡的所謂“独立”，其主权是異常脆弱的，經不起一戳的。我們左派职工运动，把这种“独立”，称为“假独立”。但是，不管你高兴不高兴，这事件的发生，已給我們带来了一个崭新的局面。左派职工运动必須面对这个新局面。

誰也不能否认，星加坡的所有政党，都是星加坡人民反帝反殖长期斗争的产物，而星加坡左派职工运动，则是這项反帝反殖长期斗争中的一股最主要、最坚强的力量。誰和这股力量結合在一起，誰就能在反帝事业上幹出大事业来；誰和这股力量作对，誰就只能在反帝事业上一事无成或破坏反帝事业。那些投靠帝国主义，淪为反动派的人，他們以为依靠帝国主义的武力后盾，用逮捕、鎮压、剥夺人民的民主自由权利来削弱左派职工运动的战斗力，是不会受到惩罚的。这是一种可怜的妄想。左派职工运动既然是星加坡人民反帝反殖斗争中的一股最主要、最坚强的力量，那末，一切矛头

指向左派职工运动的瘋狂进攻，都是向人民的进攻，都会給人民利益带来不可弥补的損失。反动派这样做，正是把自己摆在和最广大人民为敌的地位，摆在最广大人民的重重包围之中。因此，他們也永远逃脱不了人民的惩罚。今天的現實，完全說明了这一点。人民行动党政府向左派职工运动进攻以及和帝国主义、联合邦反动派結成一伙的結果，已給星加坡人民带来了大災小難。星加坡广大人民正遭受着經濟恶化、失业、增稅、物价高涨等等痛苦。任何头脑清醒的人都会知道，沒有左派职工运动的积极参与和全力支持，任誰也挽救不了星加坡目前的經濟危机。人为的刺激因素，只能刺激於一时，却进一步地把广大人民置於更大的破产与痛苦的深渊中，代表最主要生产者和最广大购买力的星加坡工人阶级，如果他們繼續遭受残酷剥削和掠夺，他們的生活水平繼續日益下降，这就意味着經濟发展的最根本基础的繼續破坏。这个国家也就沒有稳定的經濟发展。因此，反对帝国主义、恢复人民的民主自由权利，改善广大人民的生活，是解决今天星加坡

經濟难题的唯一出路。已經有人明白这个真理，将会有更多的人明白这个真理。作为左派职工运动，我們还愿意进一步指出，只有一个容納各党派、各阶层代表的反帝的民族政府，才能够真正执行这个正确的政策。目前的人民行动党政府，是絕對办不到的。左派职工运动愿意和一切真誠要解决星加坡出路問題的力量和人士合作，只要他們已經認識到并要实现人民的迫切愿望；即：恢复民主自由的生活，改善生活待遇，反对帝国主义。

一切有利於人民的措施与政策，归根到底，都是来自人民的。执行各民族平等的政策，是人民长期以来的愿望和要求。这项政策，不只意味着平等地对待各民族的語文和教育源流，而且更重要的是，意味着必須以这项政策来促进民族团结。左派职工运动是促成民族团结的最积极的力量。我們欢迎一切有利於民族团结的措施，欢迎一切平等对待各民族語文的措施。但是，我們坚决反对，假借平等对待各民族語文之名，而幹种族主义者的煽风点火勾当之实的作为。

左派职工运动目前所展开的爭取釋放政治被扣者的斗争，必然要成为一项人民的斗争。恢复人民的民主自由生活和改善人民生活，在今天，已成为广大人民两项最迫切的要求。因此，要求釋放我們的敬爱的領袖及一切反帝反殖反大馬爱国志士，正在成为广大人民的共同呼声。我們也将一如既往支持馬來亞，北加里曼丹人民的反大馬斗争，支持越南人民的反美斗争以及世界上一切反帝反殖的斗争。

我們左派职工运动，每遭受反动政权一次的鎮压，都蒙受暫时的挫折和主观力量暫时的削弱。對於此，每一次我們都忍受下来。我們知道得很清楚，我們遭
轉入第十一版)

批評与自我批評

* 越勞 砂米 *

黃豆芽

(一) 批評与自我批評的意义

我們清楚知道，我們都是在这旧社会里成长的。我們經常在處理一些事情或決定某件工作所採取的方法与态度时，往往会被旧的思想意識的道德习惯所影响，而犯上錯誤，或是認識上和經驗上的肤浅，不能洞察事物的发展規律，以至被事物的表面現象所迷惑而犯上錯誤。就是說，一个人並非十全十美，不会犯錯誤的，但是如果姑息让不正确的思想意識存在，而任其自然地发展下去，将会給集体利益，带来了无可补偿的损失。

正确的掌握批評与自我批評這一項武器是很重要的。尤其是目前，正当自治独立的呼声普遍祖国各个角落的时候，时刻提出批評，就更显得重要了。只有这样，我們才有可能負担得起越加繁重的任务，才有可能少犯錯誤，並使我們工作取得更大的成績。唯有通过批評与自我批評，才能建立起正确的人生觀和培养高尚的品質。进一步來說，批評与自我批評也是改进工作，促进进步，搞好团结，保証人民事业胜利的「法宝」。通过批評与自我批評，錯誤与缺点才能糾正过来，才能向前跨进一步。事实上，正确的道路就是从許多錯誤的克服过程中得出来的。

批評与自我批評，并非消极的暴露錯誤，揭发弱点，也不是在攻击或贬抑自己或任何人。批評与自我批評的意义好像我們經常

洗臉一样，不洗便沾滿灰尘：我們的思想，工作也是一样，不經常檢討也会沾滿缺点的尘埃，所以臉要天天洗，思想也要天天打扫。

(二) 批評与自我批評的偏向

搞清楚批評与自我批評的意义和其重要性之后，對於进行批評与自我批評中的不良偏向，是必須澈底糾正的，这样才能排除障碍，才能不斷地前进，那么批評与自我批評中不良的偏向有那些呢？普通的有下面几点：

(1) 强詞奪理，面子問題。在进行批評与自我批評时，有些人总不敢把缺点暴露出来，特別是不愿把最坏的，最严重的缺点或錯誤暴露出来，尽量掩飾自己的缺点或錯誤。当別人提出批評时，总是不肯識虛地，坦白地接受，而臉紅耳赤地强詞奪理，企图冲淡自己的缺点和錯誤，为自己辯護，这主要是面子問題，認為在众人面前公开承认自己的錯誤，等於自己扯掉自己的臉皮，搬石头打自己的脚，他們对批評与自我批評毫无兴趣可言，同时感到恐惧。

(2) 避重就輕，輕描淡写。批評与自我批評中另一种偏向，这就是避重就輕或輕描淡写的現象出現。一般出身富裕家庭的人，过惯不受約束生活的影响，在批評上，看別人勇敢地，毫无保留将

自己所犯錯誤向大家提出来，同时誠恳，謙虛接受別人批評，自己則漲紅着臉，提心吊胆怕別人批評，在不得已的情况下，为了顧全面子，才把一些无关痛痒的东西向大家提出或是輕描淡写的說几句，也算是进行批評与自我批評了。

(3)感情用事，一团和气。有些人为了維持个人感情而不能很好地将朋友所犯的錯誤給予适当的批判，这是非常錯誤的，有些人明明知道朋友有犯上某种缺点或錯誤，但是始終不敢提出，这种无原則感情用事的現象，一方面是軟弱思想的作怪。另一方面也表現出我們对待朋友的責任感的薄弱。这同样是必須糾正的偏向，否則將会影响批評与自我批評的进行和效果。

(4)个人成見，吹毛求疵。在批評会上，我們可发现与上面相反的現象，那就是抱着个人的成見，吹毛求疵的偏向。有些人因为与別人在感情上不融洽，或者彼此間对某件事情看法存在着成見，于是，为了发洩心中积下的鬱气，于是处处捉人家的「短处」，芝麻小事，也要攻击到对方体无完肤才肯罢休，抱着这种个人成見的批評态度，是不对的。我們批評別人應該有对事不对人的寬大胸怀，批評的重要意义也是在使对方改正不正确的思想，从而建立正确的思想，並不是針對某人做人身攻击的。如果是这样的话，那就是小資產

阶级胸怀狭窄的表现。

(5)语气过火，态度欠雅。有些人修养的工夫不够，批评不看对象，因此不能使别人信服你的批评，进一步地加以纠正，反而使对方感到委曲和不满，有些人，本意是好的，可是因为态度欠雅，语气像一枚炸弹爆炸一样，以致弄巧反拙，使对方激半疑，在批评的过程中，语气或者态度不好，譬如容易发脾气，大声斥责等，反映在思想上就是旧社会的特权阶级思想的表现，比如旧社会的家长对待子女一样，这是大家必须加以重视和彻底克服。

(6)背后批评，当小广播。在批评会上，又有一些人，一直保持冷静，缄默的态度，当别人要求他批评时，总说没有意见，而批评结束后他意见可就多了。今天说某甲怎样自高自大，明天说某乙的工作作风散漫不积极，后天又说某丙只会高谈阔论，不重实际，每天忙于作小广播的工作。这样表现主要是(一)提高自己声誉企图给人一个「我很厉害」的印象。(二)模糊别人的视线掩饰本身的错误，这种不负责任的批评态度是完全不应该的。表现在思想上就是个人英雄主义的反映。

(7)孤芳自赏，与天同高。在自我批评时，能够严格检讨自己的错误，是值得发扬的精神。但有些人不敢正视本身的缺点，加以克服，而用种种的理由来原谅自己的错误与缺点。另外还有一种人，喜欢与别人交谈时，夸耀自己的才能，甚至加油加醋地把自己捧得与天一般高，这种孤芳自赏，大吹大擂的态度，只有走向堕落道路，这种行为同样是个人英雄主义思想的表现。

(8)只克服缺点，不会发扬优点。经常会发生一种只看到缺点，而看不到优点的偏向，在帮助一个人纠正错误之外，还要将优点提出来，即使是个小优点，也必须加以发扬，因为发扬优点，可以提高对方改造的信心，有了信心才能克服困难；否则，停留在困难中，便容易产生自卑感，更闹情绪，这样将会大大影响工作效率和团结精神。发扬优点才能鼓舞和启发工作情绪，这是在批评者应该注意的。但是不能呆板地处理问题，认无每一次批评之前，都要先把别人的优点一一指出，然后才敢展开批评这也是没有必要的。

(三)批评与自我批评的态度

要使批评与自我批评能够收到好的效果，树立正确的态度是完全有必要的，下面几点是必须加以重视的。

(1)必须调查研究，在对别人进行批评之前，首先应当把有关实际情况彻底调查清楚，然后根据资料再深入研究，把得出来的结论跟犯错误者所能接受的程度结合起来，再提出具体的批评和提供纠正错误方法，这样才能得到较好收效，否则不调查，不研究是很难提出公正的批评的。

(2)坚持真理，治病救人。不论是知心朋友或是普通朋友，都必须坚持真理和抱着治病救人的态度来进行批评，同时也应该做到「知无不言，言无不尽」「言者无罪，闻者足戒」的原则，决不马虎从事，照顾私人感情，或为了私人成见而采取报复的手段。

(3)不应该强调「他人态度不良」。要彻底纠正自己的错误和缺点，就要以谦虚，诚恳的态度来听取别

人的批评，接受别人正确的意见，而千万不可以计较批评者态度不好为藉口，拒绝接受对方的意见，应该做到「有则改之，无则加勉」的地步，但是批评者应该力求自己的态度必须良好，照顾对方的心理活动和接受程度。

(4)自己严肃，对人诚恳。当批评别人时，自己的态度保持诚恳，谦虚，及富有商量的余地。进行自我批评时应该澈底显露自己思想的敌人，以便得出正确的结论来，作为改造思想的依据，总之不管接受批评或是自我批评都应当严肃，坦白，诚恳，澈底地和思想展开尖锐的斗争，竭尽所能克服自己的错误和缺点。亲爱的朋友们，让我们经常展开必要的批评与自我批评吧！唯有这样，我们才能进步的越快，赶上形势的要求。

(接第一版)

最后，我藉着我会十二周年纪念暨达摩先师誕辰纪念之际，祝我会蒼松不老，万古常青，祝会友們快乐。

镇压的时候，也就是人民感到痛苦的时候。置根於广大人民的土壤中的左派职工运动，绝对不允许，也不会抛弃人民，而是要和人民共甘苦。我們的每一次忍受，都是有代价的。更加广泛人民的觉悟，就是我們这种忍受的最高补偿，而在下一个阶段中，我們会发展得更强大。我們必胜的坚强信心，是建立在对我国社会结构的科学认识的基础上。今天的国内外形势，正在越来越明显地揭示这种科学认识的普遍真理。

我們必須以深远的眼光，来看待目前职工运动内部团结問題。我国工人阶级是以高大雄偉的形象出現在我国的历史舞台的。一切工人阶级，总是向前看，而且站得高，看得远的。以这样的气魄和眼光来看待前面的团结問題，这个問題的处理与解决，也就成为我們工人阶级的一項思想鍛鍊。我們星加坡左派职工运动，从来就是在斗争中成长的。我們左派职工运动过去能够在工人队伍中战胜右派和改良派。現在，我們也同样能够战胜一切不良的傾向。目前的問題，在很大程度上，是产生自怎样把放之四海而皆準的普遍真理和我国的客观具体情况相結合的問題。因此，經過这一項思想鍛鍊后，左派职工运动必然会进入一个思想更加成熟的阶段。我們正應該以耐心、坚定、乐观，來处理和对待这个轉变。

的，對於这种人我們至少必須做到这一点，使得他們能够这么說：「所有非馬来人都是坏的，但社会主义的非馬来人比較好一些。」例如，中国长征过程中，他們也碰到了同样的問題。这些紅軍必須經過一个少数民族居住的地区，这个少数民族向来都痛恨汉人，仇視汉人，把汉人当作是他們的压迫者。他們杀死任何进入这个地区的汉人，可是在长征的时候这些紅軍却能够成功說服这些少数民族，紅軍告訴他們：「我們和其他的汉人不一样，我們是紅軍的汉人；白色汉人是你們的压迫者，同时也是我們的压迫者，我們必須联合起来，一同跟白色汉人作斗争。」

激情

我們有这样的激情，它像一杯斟滿的醇酒。在生活里把它高举过头。用它来宴请我的父母、我的奶奶和我的朋友。

誰有這樣的激情，遇到火墨就差燃烧，沒有風吹，它也跳动……

誰有这种激情，能使陌生的人相识，相识的人相熟。使有願意向人，願達實現……

我们的宣教活动

我的宣教工作主要是提高工友思想上及文化上的認識，宣教材料和內容以及方法是沒有一定的組織和一定的時間性的。它是隨着工作及斗争的需要，依靠幹事們去掌握和認識例如在口头上和個別的交談，參加宣教活動能够達到提高工友們的文化水平，及促進工友們感情的融洽，對學習更热爱，以及發揚集體生活中的團結、友愛、互助精神。在斗争中能够掌握实际斗争資料。在此，希望工友們，朋友們能參於我的各項學習班，以便在文化上、思想上充实自己，在斗争和学习中教育和鍛鍊自己。

目前，宣教股現有的各項學習班如下：

巫文 A 班 —— 每逢星期一、三、五

巫文 B 班 —— 每逢星期四

語文班 —— 每逢星期一、五

歌詠組 —— 每逢星期二

乒乓組 —— 每逢星期六